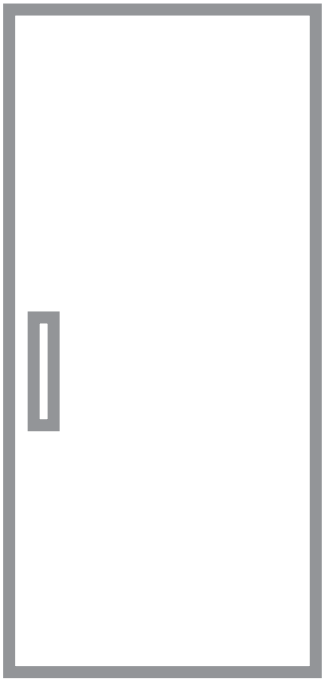
RKE64021DW
RKE64021DX

HR	**Upute za uporabu** Hladnjak	2
PT	**Manual de instruções** Frigorífico	14
SR	**Упутство за употребу** Фрижидер	27
SL	**Navodila za uporabo** Hladilnik	40
ES	**Manual de instrucciones** Frigorífico	52

USER MANUAL



AEG

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI....2
2. SIGURNOSNE UPUTE....4
3. POSTAVLJANJE....5
4. RAD UREĐAJA....6
5. SVAKODNEVNA UPORABA....8
6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE....9
7. RJEŠAVANJE PROBLEMA....10
8. TEHNIČKI PODACI....12

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta za čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.
Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, rješavanje problema, brošure i servisne informacije:
www.aeg.com/webselfservice



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.registeraeg.com



Kupujte dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijele za svoj uređaj:
www.aeg.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.
Informacije možete pronaći na natpisnoj pločici.

⚠ Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

ⓘ Opće informacije i savjeti

Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca između 3 i 8 godina i osobe s velikim i složenim invaliditetom, ako su pravilno upućene.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje od uređaja ako nisu pod trajnim nadzorom.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.
- Sva pakiranja držite izvan dohvata djece i odlažite ih na odgovarajući način.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
  - Farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima
  - Klijenti hotela, motela, iznajmljivanja soba s doručkom i drugih vrsta smještaja
- UPOZORENJE: Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradnom elementu ne smiju biti blokirani.
- UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- UPOZORENJE: Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.
- UPOZORENJE: Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za čuvanje namirnica ako nisu preporučeni od strane proizvođača.

- Za čišćenje uređaja ne koristite prskanje vodom i parom.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- U ovaj uređaj ne spremajte eksplozivna sredstva, poput limenki spreja sa zapaljivim punjenjem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje

UPOZORENJE!
Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za ugradnju koje su priložene uređaju.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Provjerite može li zrak kružiti oko uređaja.
- Prilikom prvog postavljanja ili nakon promjene smjera otvaranja vrata, pričekajte najmanje 4 sata prije priključenja uređaja na napajanje. Na taj način se omogućuje povrat ulja u kompresor.
- Prije provođenja bilo kakvih radnji na uređaju (npr. promjena smjera otvaranja vrata), izvucite utikač iz utičnice.
- Uređaj ne postavljajte u blizini radijatora, štednjaka, pećnice ili ploča za kuhanje.
- Ne izlažite uređaj kiši.
- Uređaj ne postavljajte na direktno sunčevo svjetlo.
- Ne postavljajte ovaj uređaj na mjesta koja su prevlažna ili prehladna.
- Prilikom pomicanja kućišta podignite prednji kraj kako biste izbjegli ogrebotine na podu.

2.2 Priključak na električnu mrežu

UPOZORENJE!
Opasnost od požara i strujnog udara.

UPOZORENJE!
Kod postavljanja aparata provjerite da kabel napajanja nije presavijen ili prignječen.

UPOZORENJE!
Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Uvjerite se da su parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim detaljima napajanja.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Pazite da ne oštetite električne komponente (npr. utikač, kabel napajanja, kompresor). Za zamjenu električnih komponenti kontaktirajte ovlašteni servis.
- Kabel napajanja mora biti ispod razine utikača.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja.

Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Upotreba

UPOZORENJE!
Opasnost od ozljede, opeklina, strujnog udara ili požara.

U uređaju se nalazi zapaljivi plin izobutan (R600a), prirodni plin koji je izrazito ekološki kompatibilan. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadži izobutan.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- U uređaj ne stavljajte električne uređaje (npr. aparate za izradu sladoleda) osim ako je proizvođač naveo da je to moguće.
- Ako dođe do oštećenja u sustavu hlađenja, provjerite da nema vatre i izvora plamena u prostoriji. Dobro prozračujte prostoriju.
- Ne dozvolite da vrući predmeti dodiruju plastične dijelove uređaja.
- U uređaj ne spremajte zapaljivi plin i tekućinu.
- Ne stavljajte zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima u, pored ili na uređaj.
- Ne dodirujte kompresor ili kondenzator. Oni su vrući.

2.4 Unutarnja rasvjeta

UPOZORENJE!
Opasnost od električnog udara.

- Vrsta žarulje u ovom uređaju, namijenjeno samo za kućanske uređaje. Ne koristite ga za kućno osvjetljenje.

2.5 Čišćenje i održavanje

UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici. Samo kvalificirana osoba smije održavati i ponovno puniti jedinicu.
- Redovito provjerite ispust uređaja i po potrebi ga očistite. Ako je ispust začepljen, na dnu uređaja će se skupljati odmrznuta voda.

2.6 Usluga

- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

2.7 Odlaganje

UPOZORENJE!
Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Skinite vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.
- Sustav hlađenja i izolacijski materijali ovog uređaja nisu štetni za ozon.
- Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove. Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte komunalnu službu.
- Nemojte prouzročiti oštećenje dijelova jedinice hlađenja u blizini izmjenjivača topline.

3. POSTAVLJANJE

UPOZORENJE!
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

3.1 Pozicioniranje

Uređaj se može montirati na suho mjesto s dobrom ventilacijom gdje sobna

temperatura odgovara klimatskoj klasi označenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	od +10°C do + 32°C
N	od +16°C do + 32°C
ST	od +16°C do + 38°C
T	od +16°C do + 43°C

3.2 Spajanje na električnu mrežu

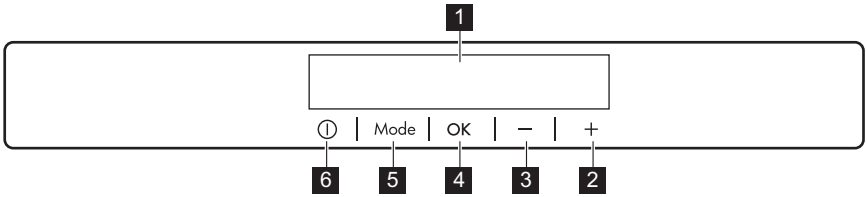
- Prije spajanja, provjerite odgovaraju li napon i frekvencija na nazivnoj pločici električnom napajanju u vašem domu.
- Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na električnom kabelu isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, konzultirajući ovlaštenog električara.
- Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.
- Ovaj je uređaj u skladu sa sljedećim EEZ direktivama:

3.3 Postavljanje uređaja i promjena smjera otvaranja vrata

Pogledajte posebne upute za postavljanje (zahtjevi za ventilaciju, niveliranje) i promjena smjera otvaranja vrata.

4. RAD UREĐAJA

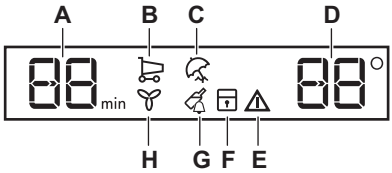
4.1 Upravljačka ploča



1 Opis
2 Tipka regulatora za više temperature
3 Tipka regulatora za niže temperature
4 OK
5 Mode
6 ON/OFF

Moguće je promijeniti prethodno definirani zvuk tipki tako da na nekoliko sekundi odjenom pritisnete Mode i tipku regulatora za niže temperature. Promjena je reverzibilna.

Opis



A. Funkcija tajmera
B. Funkcija COOLMATIC
C. Funkcija Holiday
D. Kontrolna žaruljica temperature
E. Indikator alarma
F. Funkcija ChildLock
G. Funkcija DrinksChill
H. Funkcija DYNAMICAIR

4.2 Uključivanje

1. Uključite električni utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
2. Ako je zaslon isključen, na uređaju pritisnite ON/OFF.

Indikatori temperature prikazuju postavljenu zadanu temperaturu.
Za odabir različite postavke temperature pogledajte „Regulacija temperature“.

Ako se na zaslonu pojavi "dEMo" pogledajte poglavlje “Rješavanje problema".

4.3 Isključivanje

1. Na nekoliko sekundi pritisnite ON/OFF.

Zaslon se isključuje.

2. Isključite utikač iz zidne utičnice.

4.4 Regulacija temperature

Postavljena temperatura hladnjaka može se podesiti pritiskanjem tipke temperature.
Osnovna temperatura:

- +5°C za hladnjak

Kontrolna žaruljica temperature prikazuje postavljenu temperaturu.

Postavljena temperatura postiže se unutar 24 sata. Nakon kvara napajanja postavljena temperatura ostaje memorirana.

4.5 Funkcija COOLMATIC

Ako morate staviti veliku količinu toplih namirnica, na primjer, nakon obavljene kupovine, predlažemo vam uključenje funkcije COOLMATIC radi bržeg hlađenja proizvoda i kako bi izbjegli zagrijavanje namirnica već prisutnih u hladnjaku.

1. Pritiščite tipku Mode dok bljeska ikona COOLMATIC.
2. Pritisnite tipku OK za potvrđivanje odabira.

Prikazan je indikator COOLMATIC.

Funkcija se automatski zaustavlja nakon 6 sata. Za isključivanje funkcije prije nego automatski završi, ponovite korake dok se indikator COOLMATIC ne isključi.

4.6 Funkcija Holiday

Ova funkcija omogućuje držanje hladnjaka zatvorenim i praznim tijekom duljeg godišnjeg odmora bez stvaranja neugodnih mirisa.

Ispraznite odjeljak hladnjaka prije uključenja funkcije Holiday.

1. Pritiščite Mode dok se ne pojavi ikona indikatora Holiday.

Ikona Holiday bljeska.
Kontrolna žaruljica temperature hladnjaka prikazuje postavljenu temperaturu.

2. Pritisnite OK za potvrdu.
Pojavljuje se ikona Holiday.
Za isključenje funkcije Holiday, ponovite postupak dok se ne isključi ikona Holiday.

4.7 Alarm otvorenih vrata

Ako su vrata ostavljena otvorena otprilike pet minuta oglasit će se zvučni alarm. Alarmno stanje otvorenih vrata prikazano je sljedećim:

- bljeskanjem indikatora alarma;
- oglašavanjem zvučnog signala.

Alarm se zaustavlja nakon što se uspostave normalni uvjeti (zatvorena vrata). Zvučni saignal također se može isključiti pritiskom bilo koje tipke.

4.8 Funkcija DrinksChill

Tu funkciju koristite za postavljanje zvučnog alarma u odgovarajuće vrijeme, na primjer kada recept zahtijeva brzo hlađenje namirnica kroz neko određeno vrijeme.

1. Pritišćite Mode dok se ne prikaže odgovarajuća ikona.
Indikator DrinksChill bljeska.
Nekoliko sekundi tajmer prikazuje postavljenu vrijednost (30 minuta).
2. Pritisnite tipku regulatora za niže temperature i tipku regulatora za više temperature kako biste promijenili postavljenu vrijednost Tajmera s 1 na 90 minuta.
3. Za potvrdu pritisnite OK.
Prikazan je indikator DrinksChill.
Tajmer počinje bljeskati (min).
Vrijeme je moguće promijeniti tijekom odbrojavanja i po završetku pritiskom na tipku regulatora za niže temperature i tipku regulatora za više temperature.

Na kraju odbrojavanja, bljeska tajmer DrinksChill i oglašava se alarm. Pritisnite OK za prekid zvuka i isključenje funkcije.

Moguće je bilo kada isključiti funkciju tijekom odbrojavanja, ponavljanjem funkcijskih koraka, dok se indikator ne isključi.

4.9 Funkcija ChildLock

Uključite funkciju ChildLock za zaključavanje tipki protiv slučajne uporabe.

1. Pritišćite Mode dok se ne prikaže odgovarajuća ikona.
Treperi indikator ChildLock.
2. Za potvrdu pritisnite OK.
Prikazuje se indikator ChildLock.
Za isključenje funkcije ChildLock ponovite postupak dok se indikator ChildLock ne isključi.

4.10 DYNAMICAIR funkcija

1. Pritišćite Mode dok se ne prikaže odgovarajuća ikona.
Indikator DYNAMICAIR bljeska.
2. Za potvrdu pritisnite OK.
Prikazuje se indikator DYNAMICAIR.

Uključenje funkcije DYNAMICAIR povećava potrošnju energije.
Ako je funkcija uključena automatski, indikator DYNAMICAIR se ne prikazuje (pogledajte "Svakodnevna uporaba").

Za isključenje funkcije, ponovite korake dok se indikator DYNAMICAIR ne isključi.

5. SVAKODNEVNA UPORABA

UPOZORENJE!
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Pohranjivanje hrane u odjeljku hladnjaka

Pokrivajte ili zamatajte hranu, naročito ako ima jak miris.

Stavite hranu tako da zrak može slobodno kružiti oko nje.

Namirnice na policama držite udaljene najmanje 20 mm od stražnje stjenke i 15 mm od vrata.

5.2 DYNAMICAIR

Odjeljak hladnjaka opremljen je uređajem koji omogućuje brzo hlađenje namirnica i održavanje ujednačenije temperature u odjeljku.

Ventilator se po potrebi automatski aktivira, na primjer, kada je temperatura unutar uređaja visoka.

Moguće je ručno uključivanje uređaja po potrebi (pogledajte "Funkcija DYNAMICAIR").

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

UPOZORENJE!
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

6.1 Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe uređaja, unutrašnjost i sav unutrašnji pribor operite toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

OPREZ!
Ne koristite deterdžente, abrazivne praške, klor ili sredstva za čišćenje s uljem jer će ona oštetiti vanjsku oblogu.

6.2 Redovito čišćenje

OPREZ!
Nemojte povlačiti, pomicati ili oštetiti cijevi i/ili kabele unutar uređaja.

OPREZ!
Pazite da ne oštetite rashladni sustav.

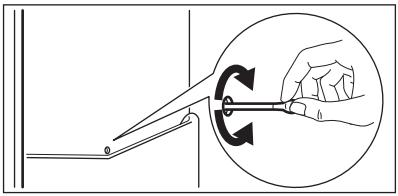
Opremu treba redovito čistiti:

1. Očistite unutrašnjost i pribor mlakom vodom i neutralnim sapunom.
2. Redovito provjeravajte brtve na vratima i čistite kako biste bili sigurni da su čiste i bez naslaga.
3. Dobro isperite i osušite.
4. Ako je dostupan, kondenzator i kompresor u stražnjem dijelu uređaja čistite četkom.
   To će poboljšati rad uređaja i uštedjeti električnu energiju

6.3 Odmrzavanje hladnjaka

Inje se automatski uklanja s isparivača odjeljka zamrzivača svaki put kada se zaustavi motor kompresora tijekom normalne uporabe

Povremeno treba očistiti otvor za ispuštanje otopljene vode u sredini kanala odjeljka hladnjaka kako bi se spriječilo da ga voda preplavi te iscuri na hranu u unutrašnjosti.



6.4 Razdoblje nekorištenja

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme poduzmite sljedeće mjere opreza:

1. Odvojite uređaj od električnog napajanja.
2. Izvadite svu hranu.
3. Očistite uređaj i sav pribor.
4. Vrata ostavite otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

UPOZORENJE!
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

7.1 Što učiniti ako ...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj je bučan.	Uređaj nije ispravno poduprt.	Provjerite stoji li uređaj stabilno.
Uključen je zvučni ili vizualni alarm.	Uređaj ste nedavno uključili ili je temperatura još uvijek previsoka.	Pogledajte "Alarm/indikator otvorenih vrata" ili "Alarm/indikator za visoku temperaturu".
	Temperatura u uređaju je previsoka.	Pogledajte "Alarm/indikator otvorenih vrata" ili "Alarm/indikator za visoku temperaturu".
Na zaslonu temperature umjesto brojeva je prikazan kvadratni simbol.	Problem senzora temperature.	Obratite se najbližem ovlaštenom servisu (rashladni sustav će nastaviti hladiti namirnice, ali podešavanje temperature neće biti moguće).
Svjetlo ne radi.	Svjetlo je u stanju pripravnosti.	Zatvorite i otvorite vrata.
	Svjetlo je neispravno.	Obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
Kompresor neprekidno radi.	Temperatura nije ispravno postavljena.	Pogledajte odjeljak "Rad uređaja/upravljačka ploča".
	Odjednom je u uređaj stavljeno puno namirnica.	Pričekajte nekoliko sati, a zatim ponovno provjerite temperaturu.
	Temperatura prostorije je previsoka.	Pogledajte grafikon klimatske klase na nazivnoj pločici.
	Namirnice stavljene u uređaj bila su pretople.	Prije pohranjivanja ostavite da se namirnice ohlade do sobne temperature.
	Funkcija COOLMATIC je uključena.	Pogledajte poglavlje "Funkcija COOLMATIC".

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Kompresor se ne pokreće neposredno nakon pritiska COOLMATIC ili nakon promjene temperature.	To je normalno i nije došlo do pogreške.	Kompresor se pokreće nakon nekog vremena.
Voda teče u hladnjak.	Izlaz za vodu je začepljen.	Očistite izlaz za vodu.
	Namirnice sprječavaju istjecanje vode u kolektor za vodu.	Provjerite da proizvodi ne dodiruju stražnju stjenku.
Voda curi na pod.	Otvor za otopljenu vodu nije priključen na pliticu za isparavanje iznad kompresora.	Pričvrstite otvor za otopljenu vodu na pliticu za isparavanje.
Temperaturu nije moguće podesiti.	Uključena je funkcija FROSTMATIC ili COOLMATIC.	Ručno isključite FROSTMATIC ili COOLMATIC, ili pričekajte s podešavanjem temperature dok se funkcija automatski ponovno ne postavi. Pogledajte "Funkcija FROSTMATIC ili COOLMATIC".
DEMO Na zaslonu se pojavljuje	Uređaj je u demonstracijskom načinu rada.	Držite OK pritisnuto otprilike 10 sekundi, dok se ne čuje dugi zvučni signal i zaslon se nakratko isključi.
Temperatura u uređaju je preniska/previsoka.	Regulator temperature nije ispravno postavljen.	Postavite na višu/nižu temperaturu.
	Temperatura hrane je previsoka.	Prije spremanja namirnica ostavite ih da se ohlade na sobnu temperaturu.
	Stavili ste mnogo namirnica odjednom.	Istodobno stavljajte manje namirnica.
	Funkcija COOLMATIC je uključena.	Pogledajte poglavlje "Funkcija COOLMATIC".
Na stražnjoj stijenki hladnjaka previše je kondenzirane vode.	Vrata su se prečesto otvarala.	Vrata otvarajte samo kada je potrebno.
	Vrata nisu bila potpuno zatvorena.	Provjerite jesu li vrata potpuno zatvorena.
	Pohranjene namirnice nisu omotane.	Prije pohranjivanja u uređaj namirnice omotajte u prikladno pakiranje.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Vrata se lagano ne otvaraju.	Pokušali ste ponovno otvoriti vrata neposredno nakon njihova zatvaranja.	Prije zatvaranja i ponovnog otvaranja vrata pričekajte nekoliko sekundi.

Ako ovi savjeti ne daju željene rezultate, kontaktirajte najbliži ovlašteni servis.

Samo je servisnom centru dopušteno zamijeniti uređaj za osvjetljenje. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.

7.2 Zamjena žarulje

Uređaj je opremljen unutarnjim LED osvjetljenjem dugog vijeka trajanja.

8. TEHNIČKI PODACI

8.1 Informacijski list proizvoda

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	AEG
Model	RKE64021DW 925052117 RKE64021DX 925052156, 925052118
Kategorija	1. Hladnjak s jednim ili više odjeljaka za pohranu svježe hrane
razred energetske učinkovitosti	A++
Potrošnja energije u kWh godišnje, na osnovi rezultata standardnog testa za 24 sata.. Stvarna potrošnja energije ovisiti će o načinu uporabe uređaja i njegovoj lokaciji	116
Zapremnina u litrama, hladnjak	387
Zapremnina u litrama, zvijezda	-
Zapremnina u litrama, zona podruma	-
Zapremnina u litrama, vino	-
Zapremnina u litrama, ukupno	387
Zapremnina u litrama, zamrzivač	-
Mjesto za pohranu u litrama, hladnjak	-
Zapremnina u litrama, ostali odjeljci	-
Broj zvjezdica za odjeljak zamrzivača s najvećom zapremninom (l)	Nijedan

Ciljana temperatura ostalih odjeljaka > 14 °C (°C), ako postoje	-
Bez inja (D/N), Hladnjak	Ne
Bez inja (D/N), zamrzivač	-
Sigurnosno isključivanje napajanja u h	-
Kapacitet zamrzavanja u kg/24h	-
Klimatska klasa	SN-N-ST-T
Najniža ambijentalna temperatura na kojoj je predviđena uporaba uređaja, u °C	10
Najviša ambijentalna temperatura na kojoj je predviđena uporaba uređaja, u °C	43
Akustička emisija buke dB(A) re1 pW	39
Kućanski uređaj namijenjen za ugradnju D/N	Ne
Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za pohranu vina D/N	Ne

8.2 Dodatni tehnički podaci

Visina	1850 mm
Širina	595 mm
Dubina	668 mm

Napon	230 - 240 V
Frekvencija	50 Hz

Tehničke informacije nalaze se na natpisnoj pločici na vanjskoj ili unutarnjoj strani uređaja i na energetskoj oznaci.

9. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom ♺. Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA..... 14
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....16
3. INSTALAÇÃO.....18
4. FUNCIONAMENTO..... 19
5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA..... 21
6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA..... 21
7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....22
8. DADOS TÉCNICOS.....25

PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe oferecer um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.
Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre assistência:
www.aeg.com/webselfservice



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:
www.registeraeg.com



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:
www.aeg.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize sempre peças de substituição originais.
Quando contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis: Modelo, PNC, Número de Série. A informação encontra-se na placa de características.

⚠ Aviso / Cuidado - Informações de segurança

ⓘ Informações gerais e sugestões

Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. ⚠ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização

incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade entre 3 e 8 anos e pessoas portadoras de incapacidade profunda e complexa desde que recebam as instruções adequadas.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho ou constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
  - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- AVISO: As aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado têm de ser mantidas sem obstruções.

- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objetos metálicos.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente pressurizante inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação

AVISO!
A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Remova toda a embalagem.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas e calçado de proteção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- Não exponha o aparelho a chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.
- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.

2.2 Ligação elétrica

AVISO!
Risco de incêndio e choque elétrico.

AVISO!
Quando colocar o aparelho na posição definitiva, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado ou danificado.

AVISO!
Não utilize adaptadores com várias tomadas, nem cabos de extensão.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com a alimentação elétrica.
- Utilize sempre uma tomada bem instalada e à prova de choques elétricos.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (ficha e cabo de alimentação elétrica, compressor, etc.). Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um eletricista se for necessário substituir componentes elétricos.
- O cabo de alimentação deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.

2.3 Utilização

AVISO!
Risco de ferimentos, queimaduras, choque elétrico ou incêndio.

O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), que é um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos elétricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, ou objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.

2.4 Luz interior

AVISO!
Risco de choque elétrico.

- Este aparelho utiliza uma lâmpada de um tipo que se destina exclusivamente a aparelhos domésticos. Não a utilize para iluminação em casa.

2.5 Manutenção e limpeza

AVISO!
Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a

água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

2.6 Assistência

- Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado se for necessário reparar o aparelho.
- Utilize apenas peças de substituição originais.

2.7 Eliminação

AVISO!
Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

3. INSTALAÇÃO

AVISO!
Consulte os capítulos relativos à segurança.

3.1 Posicionamento

Este aparelho deve ser instalado num espaço interior seco e bem ventilado, onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

3.2 Ligação elétrica

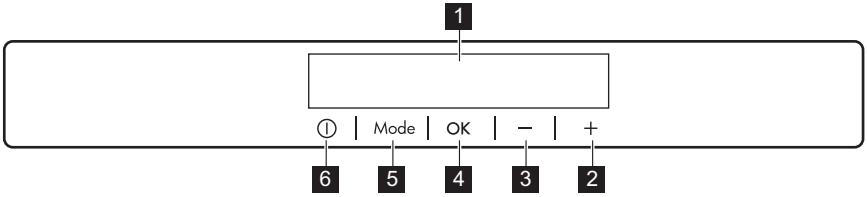
- Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede elétrica da sua casa.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada elétrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas atuais; consulte um eletricista qualificado.
- O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
- Este aparelho está em conformidade com as Diretivas da C.E.E.

3.3 Instalação do aparelho e inversão da abertura das portas

Consulte as instruções separadas relativas à instalação (requisitos de ventilação, nivelamento) e à inversão da abertura das portas.

4. FUNCIONAMENTO

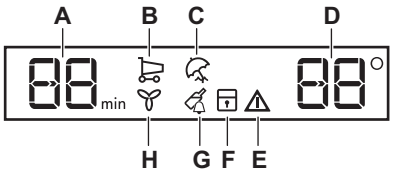
4.1 Painel de comandos



1 Visor
2 Botão de aumento da temperatura
3 Botão de diminuição da temperatura
4 OK
5 Mode
6 ON/OFF

É possível alterar o som predefinido dos botões premindo simultaneamente Mode e o botão de diminuição da temperatura durante alguns segundos. A alteração é reversível.

Visor



A. Função de temporizador
B. Função COOLMATIC
C. Função Holiday
D. Indicador de temperatura
E. Indicador do alarme
F. Função ChildLock
G. Função DrinksChill
H. Função DYNAMICAIR

4.2 Ligar

1. Ligue a ficha numa tomada eléctrica.
2. Prima o botão ON/OFF do aparelho se o visor estiver desligado.

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida. Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

Se o visor apresentar "dEMo", consulte o capítulo "Resolução de problemas".

4.3 Desligar

1. Prima ON/OFF durante alguns segundos.

O visor desliga-se.

2. Desligue a ficha da tomada eléctrica.

4.4 Regulação da temperatura

A temperatura do frigorífico pode ser ajustada premindo o botão da temperatura.
Temperatura predefinida:

- +5 °C para o frigorífico

O indicador de temperatura apresenta a temperatura seleccionada.

A temperatura seleccionada será alcançada ao fim de 24 horas. A temperatura seleccionada continua memorizada mesmo que ocorra uma falha de energia.

4.5 Função COOLMATIC

Se necessitar de guardar muitos alimentos que estejam à temperatura ambiente, por exemplo após fazer as compras, sugerimos que ative a função COOLMATIC para arrefecer os produtos mais rapidamente e evitar aquecer os outros alimentos que já estejam no frigorífico.

1. Prima o botão Mode repetidamente até o ícone COOLMATIC ficar intermitente.
2. Prima o botão OK para confirmar a sua seleção.

O indicador COOLMATIC está aceso.

Esta função termina automaticamente após 6 horas.
Para desativar a função antes da desativação automática, repita os passos até que o indicador COOLMATIC desapareça.

4.6 Função Holiday

Esta função permite manter o frigorífico fechado e vazio durante um longo período de férias sem formação de maus odores.

Esvazie o compartimento do frigorífico antes de activar a função Holiday.

1. Prima o botão Mode até aparecer o ícone indicador de Holiday.

O ícone Holiday fica intermitente.
O indicador de temperatura do frigorífico apresenta a temperatura seleccionada.

2. Prima OK para confirmar.

Aparece o ícone Holiday.

Para desactivar a função Holiday, repita a acção até que o ícone indicador de Holiday se apague.

4.7 Alarme de porta aberta

Ouve-se um alarme sonoro se a porta permanecer aberta durante alguns minutos. As condições do alarme de porta aberta são indicadas por:

- indicador de alarme intermitente;
- alarme sonoro.

Quando as condições normais são restabelecidas (porta fechada), o alarme pára. Também pode desligar o alarme sonoro premindo qualquer botão.

4.8 Função DrinksChill

Utilize esta função para programar um sinal sonoro para uma hora que pretenda, por exemplo, quando uma receita obriga ao arrefecimento de alimentos durante um certo tempo.

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador DrinksChill fica intermitente.
O temporizador apresenta o valor definido (30 minutos) durante alguns segundos.

2. Prima o botão de diminuição da temperatura ou o botão de aumento da temperatura para mudar o valor definido no Temporizador entre 1 e 90 minutos.
3. Prima OK para confirmar.

O indicador DrinksChill está aceso.
O temporizador apresenta (min). a piscar.
É possível alterar o tempo em qualquer momento, durante a contagem decrescente e no final, bastando premir o botão de diminuição da temperatura e o botão de aumento da temperatura.

No fim da contagem decrescente, o indicador DrinksChill fica intermitente e o aparelho emite um alarme sonoro. Prima OK para desligar o som e desativar a função.

É possível desativar a função em qualquer momento durante a contagem decrescente, repetindo os passos da função até que o indicador desapareça.

4.9 Função ChildLock

Active a função ChildLock para impedir a utilização acidental dos botões.

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador ChildLock fica intermitente.

2. Prima OK para confirmar.

Aparece o indicador ChildLock.
Para desactivar a função ChildLock, repita a acção até que o indicador de ChildLock se apague.

4.10 Função DYNAMICAIR

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador DYNAMICAIR fica intermitente.

2. Prima OK para confirmar.

Aparece o indicador DYNAMICAIR.

A activação da função DYNAMICAIR aumenta o consumo de energia.
Se a função for activada automaticamente, o indicador DYNAMICAIR não será apresentado (consulte "Utilização diária").

Para desactivar a função, repita os passos até que o indicador DYNAMICAIR se apague.

5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

AVISO!
Consulte os capítulos relativos à segurança.

5.1 Conservar alimentos num frigorífico

Cubra ou embale os alimentos, especialmente se tiverem um odor forte.

Posicione os alimentos de modo a permitir a circulação de ar em torno deles.

Mantenha os alimentos a mais de 20 mm da parede traseira e a mais de 15 mm da porta em todas as prateleiras.

5.2 DYNAMICAIR

O compartimento do frigorífico está equipado com um dispositivo que permite a refrigeração rápida dos alimentos e mantém uma temperatura mais uniforme no compartimento.

Este dispositivo ativa-se automaticamente quando necessário, por exemplo, quando a temperatura no interior do aparelho é elevada.

É possível ativar o dispositivo manualmente quando necessário (consulte "Função DYNAMICAIR").

6. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

AVISO!
Consulte os capítulos relativos à segurança.

6.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.

CUIDADO!
Não utilize detergentes, pós abrasivos, cloro ou produtos de limpeza à base de óleos, porque estes produtos danificam o acabamento.

6.2 Limpeza periódica

CUIDADO!
Não puxe, não desloque, nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos no interior do aparelho.

CUIDADO!
Não danifique o circuito de refrigeração.

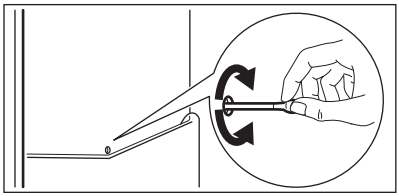
O equipamento tem de ser limpo regularmente:

1. Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de detergente neutro.
2. Verifique regularmente os vedantes da porta e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos.
3. Enxagúe e seque cuidadosamente.
4. Se estiver acessível, limpe o condensador e o compressor na parte de trás do aparelho com uma escova.
   Esta operação vai melhorar o desempenho do aparelho e reduzir o consumo de eletricidade.

6.3 Descongelar o frigorífico

O gelo é eliminado automaticamente do evaporador do compartimento do frigorífico sempre que o motor do compressor pára, durante o funcionamento normal.

É importante limpar regularmente o orifício de descarga da água descongelada, no centro do canal do compartimento do frigorífico, para evitar o transbordamento de água para os alimentos.



6.4 Períodos de inactividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVISO!
Consulte os capítulos relativos à segurança.

7.1 O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado corretamente.	Verifique se o aparelho está estável.
O aviso sonoro ou visual está ligado.	O aparelho foi ligado recentemente e a temperatura está ainda demasiado elevada.	Consulte “Alarme/indicador de porta aberta” ou “Alarme/indicador de temperatura elevada”.

Problema	Causa possível	Solução
	A temperatura no aparelho está demasiado elevada.	Consulte "Alarme/indicador de porta aberta" ou "Alarme/indicador de temperatura elevada".
O visor da temperatura apresenta um símbolo quadrado em vez de números.	Problema no sensor de temperatura.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo (o sistema de refrigeração irá continuar a manter os produtos alimentares frios, mas a regulação da temperatura não será possível).
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em modo de espera.	Feche e abra a porta.
	A lâmpada está avariada.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura regulada não é adequada.	Consulte o capítulo "Funcionamento"/"Painel de comandos".
	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consulte a classe climática na placa de características.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	A função COOLMATIC está ativa.	Consulte "Função COOLMATIC".
O compressor não arranca imediatamente após o botão COOLMATIC ser pressionado ou após uma alteração da regulação de temperatura.	Isto é normal e não significa qualquer problema.	O compressor funciona após algum tempo.
Há fluxo de água para o interior do frigorífico.	A saída da água está obstruída.	Limpe a saída da água.
	Existem alimentos a impedir que a água escorra para o coletor da água.	Certifique-se de que os alimentos não tocam na parede traseira.

Problema	Causa possível	Solução
Existe água a escorrer para o chão.	A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe o tubo de saída da água descongelada no tabuleiro de evaporação.
Não é possível regular a temperatura.	A função FROSTMATIC ou COOLMATIC está ativa.	Desative manualmente a função FROSTMATIC ou COOLMATIC ou aguarde que a função se desative automaticamente antes de regular a temperatura. Consulte "Função FROSTMATIC ou COOLMATIC".
O visor apresenta DEMO.	O aparelho está no modo de demonstração.	Mantenha o botão OK premido durante 10 segundos, até ouvir um sinal sonoro longo e o visor se apagar por um breve momento.
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	O regulador de temperatura não está bem regulado.	Regule para uma temperatura mais alta/baixa.
	A temperatura de algum produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Guarde menos alimentos ao mesmo tempo.
	A função COOLMATIC está ativa.	Consulte "Função COOLMATIC".
Existe demasiada água condensada na parede traseira do frigorífico.	A porta foi aberta demasiadas vezes.	Abra a porta apenas quando for mesmo necessário.
	A porta não está totalmente fechada.	Certifique-se de que a porta está totalmente fechada.
	Os alimentos armazenados não estão embalados.	Coloque os alimentos em embalagens adequadas antes de os guardar no aparelho.
A porta não abre facilmente.	Tentou reabrir a porta imediatamente após a fechar.	Aguarde alguns segundos entre o fecho e a reabertura da porta.

Se estes conselhos não resultarem, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

Apenas a assistência técnica está autorizada a substituir o dispositivo de iluminação. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

7.2 Substituir a lâmpada

O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.

8. DADOS TÉCNICOS

8.1 Ficha de informação do produto

Marca comercial	AEG
Modelo	RKE64021DW 925052117 RKE64021DX 925052156, 925052118
Categoria	1. Frigorífico com um ou mais compartimentos de armazenamento de alimentos frescos
Classe de eficiência energética	A++
Consumo de energia em kWh por ano, com base nos resultados de teste normalizados durante 24 horas. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.	116
Volume de armazenagem em litros, frigorífico	387
Volume de armazenagem em litros, Zona de estrelas	-
Volume de armazenagem em litros, Zona de adega	-
Volume de armazenagem em litros, Vinho	-
Volume de armazenagem em litros, Total	387
Volume de armazenagem em litros, Congelador	-
Volume de armazenagem em litros, Compartimento refrigerado	-
Volume de armazenagem em litros, Outros compartimentos	-
Classificação de estrelas do compartimento do congelador ao maior volume de armazenagem (l)	Nenhum
Temperatura de design dos outros compartimentos > 14 °C (°C), se existentes	-

Sem gelo (S/N), Frigorífico	Não
Sem gelo (S/N), Congelador	-
Segurança de corte de alimentação em h	-
Capacidade de congelamento em kg/24 h	-
Classe de climatização	SN-N-ST-T
Temperatura ambiente mais baixa de utilização deste eletrodoméstico, em °C	10
Temperatura ambiente mais alta de utilização deste eletrodoméstico, em °C	43
Nível de emissão de ruído dB(A) re1 pW	39
Eletrodoméstico de encastrar S/N	Não
A utilização deste eletrodoméstico é exclusivamente para o armazenamento de vinho S/N	Não

8.2 Dados técnicos adicionais

Altura	1850 mm
Largura	595 mm
Profundidade	668 mm

Tensão	230 - 240 V
Frequência	50 Hz

As informações técnicas encontram-se na placa de características, que está no exterior ou no interior do aparelho e na etiqueta de energia.

9. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♺. Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo 🗑 juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ..... 27
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА..... 29
3. ИНСТАЛАЦИЈА..... 31
4. РУКОВАЊЕ..... 32
5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА..... 34
6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ..... 35
7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА..... 35
8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ..... 38

ЗА САВРШЕНЕ РЕЗУЛТАТЕ

Хвала што сте одабрали овај AEG производ. Направили смо га како бисмо вам у наредним годинама обезбедили несметани рад заједно са најновијим технологијама које олакшавају свакодневицу. Ове функције вероватно нећете наћи код уобичајених уређаја. Посветите се читању у наредних неколико минута како бисте добили корисне информације.
Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.aeg.com/webselfservice



Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.registeraeg.com



Купите додатни прибор, потрошне материјале и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.aeg.com/shop

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.
Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке: Модел, број производа (PNC), серијски број.
Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама.

⚠ Упозорење/опрез - упутства о безбедности

ⓘ Опште информације и савети

Информацији о заштити животне средине

Задржано право измена.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе.

Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Овај уређај могу да користе деца узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, ако су упућени на одговарајући начин.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одлажите је на одговарајући начин.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
  - куће на фармама; кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
  - од стране клијената у хотелима, мотелима, пансионима и другим окружењима стационарног типа.
- УПОЗОРЕЊЕ: Отвори за вентилацију, на кућишту уређаја или на уградном елементу, не смеју да се блокирају.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите механичке уређаје или друга средства да убрзате процес

одмрзавања, осим оних која су препоручена од стране произвођача.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте да оштетите коло расхладног средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не користите електричне уређаје унутар преграда за одлагање хране унутар уређаја, осим ако њихов тип препоручује произвођач.
- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Немојте држати експлозивне материје као што су аеросол лименке са запаљивим погонским горивом у овом уређају.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, његов Овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање

УПОЗОРЕЊЕ!
Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Уверите се да ваздух може да циркулише око уређаја.
- При првој инсталацији или након промене смера отварања врата сачекајте најмање 4 сата пре укључивања уређаја на извор напајања. Ово ће омогућити да се уље слије назад у компресор.
- Пре обављања било каквих радњи на уређају (нпр. промене смера отварања врата), исључите уређај извлачењем утикача из мрежне утичнице.
- Не монтирајте уређај близу радијатора, шпорета, рерни или плоча за кување.
- Не излажите уређај киши.
- Не монтирајте уређај на местима која су изложена директној сунчевој светлости.

- Немојте да инсталирате уређај у областима које су сувише влажне или сувише хладне.
- Када померате уређај, подигните предњу ивицу да се не би изгребао под.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

УПОЗОРЕЊЕ!
Ризик од пожара и струјног удара.

УПОЗОРЕЊЕ!
Приликом позиционирања уређаја, уверите се да кабл за напајање није заглављен или оштећен.

УПОЗОРЕЊЕ!
Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Водите рачуна да не изазовете штету на електричним компонентама (нпр. на утикачу, каблу за напајање, компресору). Обратите се овлашћеном сервисном центру или електричару ради замене електричних компоненти.
- Кабл за напајање мора да остане испод нивоа зидне утичнице.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Употреба

УПОЗОРЕЊЕ!
Постоји ризик од повреде, опекотина, струјног удара или пожара.

Уређај садржи запаљиви гас, изобутан (R600a), природни гас са високим нивоом компатибилности са животном средином. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи изобутан.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Не стављајте електричне уређаје (нпр. уређаје за прављење сладоледа) у апарат, осим ако нису наведени као погодни од стране произвођача.
- Ако дође до оштећења расхладног кола, уверите се да у просторији нема пламена и извора паљења. Проветрите просторију.
- Не дозволите врућим предметима да додирну пластичне делове уређаја.
- Немојте држати запаљиве гасове и течности у уређају.
- Запаљиве материје или предмете натопљне запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не додирујте компресор или кондензатор. Они су врели.

2.4 Унутрашње осветљење

УПОЗОРЕЊЕ!
Ризик од струјног удара.

- Тип лампице који се користи за овај уређај погодан је само за осветљавање кућних апарата. Немојте га користити за расвету у домаћинству.

2.5 Нега и чишћење

УПОЗОРЕЊЕ!
Ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Пре чишћења искључите уређај и извуците утикач из зидне утичнице.

- Овај уређај садржи угљоводонике у јединици за хлађење. Само квалификована особа може да обавља одржавање и пуњење ове јединице.
- Редовно проверавајте отвор уређаја и, уколико је потребно, очистите га. Уколико је овај отвор запушен, отопљена вода ће се скупљати на дну уређаја.

2.6 Услуга

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру..
- Користите само оригиналне резервне делове.

2.7 Одлагање

УПОЗОРЕЊЕ!
Ризик од повреде или гушења.

- Одвојите кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе унутар уређаја.
- Струјно коло фрижидера и изолациони материјали овог уређаја не оштећују озон.
- Изолациона пена садржи запаљиве гасове. Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Немојте да оштетите део за хлађење који је близу грејног тела.

3. ИНСТАЛАЦИЈА

УПОЗОРЕЊЕ!
Погледајте поглавља о безбедности.

3.1 Постављање

Овај уређај може се монтирати на сувом, добро проветреном затвореном простору, на којем температура просторије одговара класи климе означеној на плочици са техничким карактеристикама уређаја:

Класа климе	Температура просторије
SN	+10 °C до + 32 °C
N	+16 °C до + 32 °C
ST	+16 °C до + 38 °C
T	+16 °C до + 43 °C

3.2 Прикључење на електричну мрежу

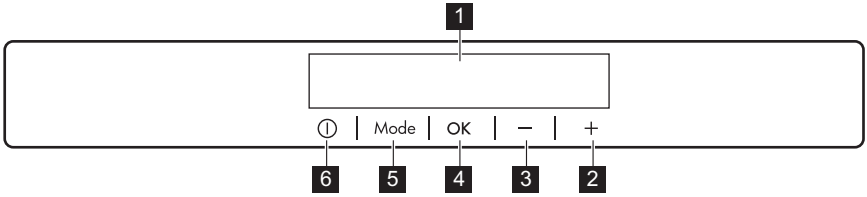
- Пре укључивања, обезбедите да напон и фреквенција приказани на плочици са техничким карактеристикама одговарају напајању у вашем домаћинству.
- Уређај мора да буде уземљен. Утикач кабла за напајање на себи има контакт у ту сврху. Ако домаћа утичница за напајање није уземљена, повежите уређај на одвојено уземљење у складу са важећим прописима, уз консултације са квалификованим електричарем.
- Произвођач одбија сваку одговорност уколико се не поштују горе наведене мере предострожности.
- Овај уређај је усклађен са директивама ЕЕЗ-а.

3.3 Инсталација уређаја и преокретање врата

Погледајте посебно упутство за инсталацију (захтеви вентилације, нивелисања) и преокретање врата.

4. РУКОВАЊЕ

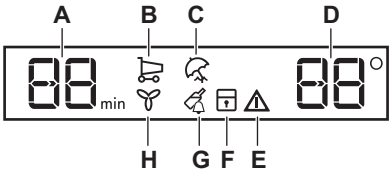
4.1 Командна табла



1 Дисплеј
2 Дугме за вишу температуру
3 Дугме за нижу температуру
4 OK
5 Mode
6 ON/OFF

Можете променити предефинисане звукове дугмади ако истовремено притиснете Mode и дугме за нижу температуру током неколико секунди. Ова промена није трајна.

Дисплеј



A. Функција тајмера
B. Функција COOLMATIC
C. Функција Holiday
D. Индикатор температуре
E. Индикатор аларма
F. Функција ChildLock
G. Функција DrinksChill
H. Функција DYNAMICAIR

4.2 Укључивање

1. Прикључите утикач кабла за напајање на мрежну утичницу.
2. Притисните дугме ON/OFF на уређају ако је дисплеј искључен.

Индикатори температуре показују фабрички подешену температуру. Да бисте изабрали другу температуру, погледајте одељак „Регулација температуре“.

Ако се на дисплеју прикаже "dEMo", погледајте одељак „Решавање проблема“.

4.3 Искључивање уређаја

1. Притисните ON/OFF на неколико секунди.

Дисплеј ће се искључити.

2. Извуците кабл за напајање из мрежне утичнице.

4.4 Регулисање температуре

Подешена температура фрижидера може да се подеси притиском на дугме за температуру.
Подразумевана температура:
- +5°C за фрижидер

Индикатор температуре приказује подешену температуру.

Подешена температура ће се достићи у року од 24 сата. Након нестанка струје подешена температура остаје сачувана.

4.5 Функција COOLMATIC

Уколико треба да убаците велику количину топле хране у фрижидер, на пример после обављене куповине у супермаркету, предлажемо вам да активирате функцију COOLMATIC како би се производи брже охладили и како би сте спречили загревање друге хране која се већ налази у фрижидеру.

1. Узастопно притискајте дугме Mode док не затрепери икона COOLMATIC.
2. Притисните дугме OK да бисте потврдили ваш избор.

Индикатор COOLMATIC је приказан.

Ова функција се аутоматски деактивира након 6 сати.
Да бисте искључили функцију пре њеног аутоматског завршетка, поновите кораке док се индикатор функције COOLMATIC не угаси.

4.6 Функција Holiday

Бирањем ове функције фрижидер може бити затворен и празан током периода годишњег одмора без опасности од стварања непријатног мириса.

Испразните одељак фрижидера пре укључивања режима Holiday.

1. Притискајте Mode док се не појави икона индикатора функције Holiday.

Икона функције Holiday трепери.
Индикатор температуре у фрижидеру показује подешену температуру.

2. Притисните OK да бисте потврдили.

Појављује се икона функције Holiday.
Да бисте искључили режим Holiday, поновите поступак док се икона индикатора функције Holiday не угаси.

4.7 Аларм за отворена врата

Уколико су врата отворена на неколико минута, огласиће се звучни сигнал. На активирање аларма за отворена врата указују:

- треперење индикатора аларма;
- акустична зујалица.

Када се поново успоставе нормални услови рада (врата су затворена), аларм престаје да се чује. Зујалица такође може да се искључи притиском на било које дугме.

4.8 Функција DrinksChill

Користите ову функцију за подешавање звучног аларма у жељено време, на пример, када нека прехрамбени производи по рецепту треба да се хладе одређено време.

1. Притисните Mode док се не појави одговарајућа икона.

Индикаторска лампица DrinksChill трепери.
На тајмеру се приказује подешена вредност (30 минута) у трајању од неколико секунди.

2. Притисните дугме за подешавање ниже температуре и дугме за подешавање више температуре како бисте променили подешену вредност тајмера у распону од 1 до 90 минута.
3. Притисните OK да бисте потврдили.

Индикатор DrinksChill је приказан. Тајмер почиње да трепери (min). Могуће је да се време промени у било ком тренутку током одбројавања и пре краја тако што ћете притиснути дугме за подешавање ниже температуре и дугме за подешавање више температуре.

На крају одбројавања индикатор функције DrinksChill трепери и оглашава се аларм. Притисните OK да бисте искључили звук и деактивирали функцију.

Могуће је да деактивирате функцију у било које време током одбројавања понављајући кораке, док се индикатор не угаси.

4.9 Функција ChildLock

Активирајте функцију ChildLock да бисте закључали дугмад од нехотичног рада са њима.

1. Притисните Mode док се не појави одговарајућа иконица.

Индикатор функције ChildLock трепери.

2. Притисните OK да бисте потврдили.

Приказује се индикатор функције ChildLock.

Да бисте искључили функцију ChildLock, поновите поступак док се индикатор функције ChildLock не угаси.

4.10 Функција DYNAMICAIR

1. Притисните Mode док се не појави одговарајућа иконица.

Индикатор функције DYNAMICAIR трепери.

2. Притисните OK да бисте потврдили.

Приказује се индикатор функције DYNAMICAIR.

Активирањем функције DYNAMICAIR повећава се потрошња електричне енергије.
Уколико се функција активира аутоматски, индикатор DYNAMICAIR се неће упалити (погледајте одељак „Свакодневна употреба“).

За искључивање функције поновите кораке док се индикатор DYNAMICAIR не угаси.

5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

УПОЗОРЕЊЕ!
Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Складиштење хране у одељку фрижидера

Покријте или умотајте храну, посебно ако има јаки мирис

Намирнице стављајте тако да ваздух може слободно да струји око њих.

Намирнице на свим полицама чувајте на удаљености од најмање 20 мм од задњег зида и 15 мм од врата.

5.2 DYNAMICAIR

Преграда фрижидера опремљена је уређајем који омогућава брзо хлађење хране и одржава уједначенију температуру у фрижидеру.

Уређај се аутоматски активира када је то потребно, на пример, када је температура унутар њега висока.

По потреби, уређај можете и ручно да укључите (погледајте одељак „Функција DYNAMICAIR“).

6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ!
Погледајте поглавља о безбедности.

6.1 Чишћење унутрашњости

Пре прве употребе уређаја, унутрашњост и све унутрашње додатке треба опрати млаком водом и неким неутралним детерџентом да би се уклонио карактеристичан мирис потпуно новог производа, а затим га добро осушити.

ОПРЕЗ
Немојте користити детерџенте, абразивна средства, хлор нити средства за чишћење на бази уља.

6.2 Периодично чишћење

ОПРЕЗ
Немојте да вучете, померате или оштећујете цеви и/или каблове унутар уређаја.

ОПРЕЗ
Немојте да оштетите систем за хлађење.

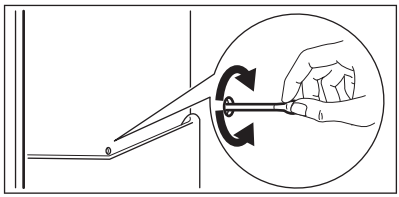
Уређај треба редовно чистити:

1. Очистите унутрашњост и приборе топлом водом и неким неутралним детерџентом.
2. Редовно проверавајте заптивке врата и водите рачуна да остану чисте и да на њима нема отпадака.
3. Исперите и добро осушите.
4. Ако је могуће приступити кондензатору и компресору са задње стране уређаја, очистите их помоћу четке.
   На тај начин ћете побољшати перформансе уређаја и смањити потрошњу електричне енергије.

6.3 Одмрзавање фрижидера

Лед се аутоматски уклања из испаривача коморе фрижидера увек када се компресор мотора заустави током нормалне употребе.

Отвор за истицање одмрзнуте воде, смештен у средини канала у одељку фрижидера, треба редовно чистити како би се спречило преливање и капање воде по храни смештеној у фрижидеру.



6.4 Периоди када се не користи уређај

Када се уређај не користи дуже време, предузмите следеће мере предострожности:

1. Ископчајте апарат из електричне мреже.
2. Извадите сву храну.
3. Очистите уређај и сав прибор.
4. Оставите врата отворена како бисте спречили настајање непријатних мириса.

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!
Погледајте поглавља о безбедности.

7.1 Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај је бучан.	Уређај није правилно постављен.	Проверите да ли уређај стоји стабилно.
Звучни или визуелни аларм је укључен.	Уређај је недавно укључен или је температура још увек сувише висока.	Погледајте „Аларм/индикатор за отворена врата“ или „Аларм/индикатор за високу температуру“.
	Температура у уређају је превисока.	Погледајте „Аларм/индикатор за отворена врата“ или „Аларм/индикатор за високу температуру“.
На дисплеју температуре се, уместо бројева, појављује симбол квадрата.	Проблем са сензором температуре.	Обратите се најближем овлашћеном сервисном центру (расхладни систем ће и даље хладити прехрамбене производе, али није могуће прилагодити температуру).
Лампица не ради.	Лампица је у режиму приправности.	Затворите и отворите врата.
	Лампица је неисправна.	Обратите се најближем овлашћеном сервисном центру.
Компресор ради без прекида.	Температура је погрешно подешена.	Погледајте одељак „Рад“/ „Командна табла“.
	Истовремено је смештено много прехрамбених производа.	Сачекајте неколико сати и затим поново проверите температуру.
	Собна температура је превисока.	Погледајте графикон климатских класа на плочици са техничким карактеристикама.
	Прехрамбени производи које сте ставили у уређај су превише топли.	Оставите прехрамбене производе да се охладе на собној температури, пре него што их ставите у уређај.
	Функција COOLMATIC је укључена.	Погледајте одељак „Функција COOLMATIC“.
Компресор се не покреће одмах након притиска на COOLMATIC или након промене температуре.	То је нормално, није дошло ни до какве грешке.	Компресор започиње рад након одређеног времена.

Проблем	Могући узрок	Решење
Вода се задржава у фрижидеру.	Одвод за воду је зачепљен.	Очистите одвод за воду.
	Прехрамбени производи спречавају да вода отиче у посуду за прикупљање воде.	Пазите да прехрамбени производи не додирују задњу плочу.
Вода се задржава на поду.	Одвод за одмрзнуту воду није повезан са послужавником за испаравање изнад компресора.	Причврстите одвод за одмрзнуту воду за послужавник за испаравање.
Температура не може да се подеси.	Функција FROSTMATIC или COOLMATIC је укључена.	Ручно искључите FROSTMATIC или COOLMATIC, или сачекајте док се функција не ресетује аутоматски на постављену температуру. Погледајте одељак „Функција FROSTMATIC или COOLMATIC“.
DEMO се појављује на дисплеју.	Уређај се налази у режиму за демонстрацију.	Задржите притиснуто OK око 10 секунди док се не чује дуги звук и дисплеј се не искључи на кратко време.
Температура у уређају је превише ниска/висока.	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите вишу/нижу температуру.
	Температура прехрамбених производа је превисока.	Сачекајте да температура прехрамбених производа опадне на собну температуру пре смештања у фрижидер.
	Истовремено је смештено много прехрамбених производа у фрижидер.	Истовремено смештајте мањи број прехрамбених производа.
	Функција COOLMATIC је укључена.	Погледајте одељак „Функција COOLMATIC“.
Превише кондензоване воде се налази на задњем зиду фрижидера.	Врата су сувише често отварана.	Отварајте врата само када је неопходно.
	Врата нису била затворена до краја.	Проверите да ли су врата затворена до краја.
	Смештена храна није била умотана.	Умотајте храну у одговарајуће паковање пре него што је ставите у уређај.

Проблем	Могући узрок	Решење
Врата се тешко отварају.	Покушали сте да отворите врата одмах након што сте их претходно затворили.	Сачекајте неколико секунди између затварања и поновног отварања врата.

Ако ови савети не дају жељене резултате, обратите се најближем овлашћеном сервису.

Замену уређаја за осветљење може да обави само особље сервиса. Обратите се Овлашћеном сервисном центру.

7.2 Замена сијалице

Уређај је опремљен унутрашњом LED лампицом чији је век трајања дугачак.

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

8.1 Лист са информацијама о производу

Заштитни знак	AEG
Модел	RKE64021DW 925052117 RKE64021DX 925052156, 925052118
Категорија	1. Фрижидер са једним или више одељака за смештање свеже хране
Класа енергетске ефикасности	A++
Годишња потрошња електричне енергије у kWh, на бази резултата стандардних испитивања током 24 сата. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од тога како се уређај користи и где је смештен	116
Складишна запремина у литрима, фрижидер	387
Складишна запремина у литрима, „Star“	-
Складишна запремина у литрима, зона „Подрум“	-
Складишна запремина у литрима, вино	-
Складишна запремина у литрима, укупно	387
Складишна запремина у литрима, замрзивач	-
Складишна запремина у литрима, расхлађивач	-
Складишна запремина у литрима, остали одељци	-

Број звездица за одељак замрзивача са највећом складишном запремином (л)	Ништа
Пројектована температура свих осталих компоненти > 14 °C (°C), ако их има	-
Без инја (Да/Не), фрижидер	Не
Без инја (Да/Не), замрзивач	-
Отпорност на прекид напајања у сатима	-
Капацитет замрзавања у кг/24ч	-
Класа климе	SN-N-ST-T
Најнижа температура просторије при којој је предвиђено коришћење овог уређаја, у °C	10
Највиша температура просторије при којој је предвиђено коришћење овог уређаја, у °C	43
Емисија буке dB(A) re1 pW	39
Уграђени уређај Да/Не	Не
Овај уређај намењен је искључиво за складиштење вина Да/Не	Не

8.2 Додатни технички подаци

Висина	1850 mm
Ширина	595 mm
Дубина	668 mm

Напон	230 - 240 V
Фреквенција	50 Hz

Техничке информације се налазе на плочици са техничким карактеристикама са спољне или унутрашње стране уређаја и на ознаци енергетског разреда.

9. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом ♺. Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја. Уређаје обележене симболом немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE..... 40
2. VARNOSTNA NAVODILA.....42
3. NAMESTITEV.....43
4. DELOVANJE.....44
5. VSAKODNEVNA UPORABA.....46
6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....47
7. ODPRAVLJANJE TEŽAV..... 47
8. TEHNIČNI PODATKI..... 50

ZA ODLIČNE REZULTATE

Hvala, ker ste izbrali izdelek AEG. Ustvarili smo ga z namenom, da bi vam brezhibno služil vrsto let, inovativna tehnologija pa vam bo olajšala življenje – tega morda ne boste našli pri običajnih napravah. Prosimo, vzemite si nekaj minut časa za branje, da boste izdelek čim bolje izkoristili.
Obiščite naše spletno mesto za:



pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije:
www.aeg.com/webselfservice



Registrirajte svoj izdelek za boljši servis:
www.registeraeg.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vašo napravo:
www.aeg.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.
Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.
Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.
⚠ Opozorilo/Pozor - Varnostne informacije
ⓘ Splošne informacije in nasveti
Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- To napravo lahko po ustreznih navodilih uporabljajo otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
  - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- OPOZORILO: Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- OPOZORILO: Za odtaljevanje ne uporabljajte mehanskih priprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega krogotoka.
- OPOZORILO: V predelkih za shranjevanje hrane v napravi ne uporabljajte električnih priprav, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- V napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

OPOZORILO!
To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Poskrbite, da bo zrak lahko krožil okrog naprave.
- Ob prvi namestitvi ali po zamenjavi strani odpiranja vrat počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. To pa zato, da olje steče nazaj v kompresor.
- Pred izvajanjem kakršnih koli del na napravi (npr. pred zamenjavo strani odpiranja vrat) iztaknite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne postavljajte v bližino radiatorjev, štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč.
- Naprave ne izpostavljajte dežju.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore.
- Napravo pri premikanju dvignite na sprednjem delu, da ne opraskate tal.

2.2 Električna povezava

OPOZORILO!
Nevarnost požara in električnega udara.

OPOZORILO!
Pri nameščanju naprave pazite, da napajalnega kabla v kaj ne ujamete ali ga poškodujete.

OPOZORILO!
Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, priključnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na pooblaščeni servisni center ali električarja.
- Priključni kabel mora biti speljan pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Uporaba

OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.

Naprava vsebuje vnetljiv plin izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje izobutan.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- V napravo ne postavljajte električnih naprav (npr. aparatov za sladoled), razen če jih za ta namen odobri proizvajalec.
- Če se poškoduje hladilni krogotok, poskrbite, da v prostoru ne bo ognja in virov vžiga. Prostor prezračite.
- Preprečite stik vročih predmetov s plastičnimi deli naprave.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočin.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja, ker je vroč.

2.4 Notranja osvetlitev

OPOZORILO!
Nevarnost električnega udara.

- Vrsta lučke, uporabljene v tej napravi, je prilagojena le gospodinjskim aparatom. Ne uporabljajte je za hišno razsvetljavo.

2.5 Vzdrževanje in čiščenje

OPOZORILO!
Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Ta naprava vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti. Vzdrževalna dela in ponovno polnjenje enote lahko opravi le pooblaščena oseba.
- V napravi redno preverjajte odtok vode in ga po potrebi očistite. Če je odtok zamašen, se odtajana voda nabira na dnu naprave.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščeni servisni center.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

2.7 Odstranjevanje

OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

3. NAMESTITEV

OPOZORILO!
Oglejte si poglavja o varnosti.

3.1 Postavitev

To napravo lahko namestite v suhem, dobro prezračevanem prostoru s

temperaturo, ki ustreza klimatskemu razredu s ploščice za tehnične navedbe naprave:

Klimatski razred	Temperatura okolja
SN	od +10 °C do + 32 °C
N	od +16 °C do + 32 °C
ST	od +16 °C do + 38 °C
T	od +16 °C do + 43 °C

3.2 Električna povezava

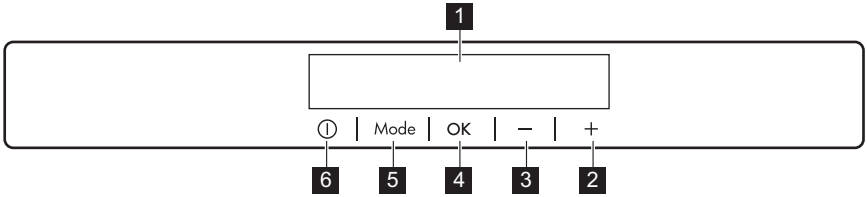
- Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da se napetost in frekvenca s ploščice za tehnične navedbe ujemata s hišno električno napeljavo.
- Naprava mora biti ozemljena. Zato ima vtič napajalnega kabla varnostni kontakt. Če vtičnica hišne električne napeljave ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi, pred tem pa se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja zgornjih varnostnih navodil.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

3.3 Namestitev naprave in sprememba smeri odpiranja vrat

Oglejte si ločena navodila glede namestitve (zahteve glede prezračevanja, namestitev v vodoraven položaj) in spremembe smeri odpiranja vrat.

4. DELOVANJE

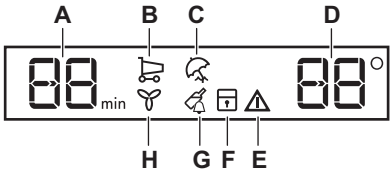
4.1 Upravljalna plošča



1 Prikazovalnik
2 Tipka za višjo temperaturo
3 Tipka za nižjo temperaturo
4 OK
5 Mode
6 ON/OFF

Glasnost vnaprej določenega zvoka tipk lahko spremenite, če sočasno za nekaj sekund pritisnete tipko Mode in tipko za nižjo temperaturo. Spremembo lahko razveljavite.

Prikazovalnik



A. Funkcija programske ure
B. Funkcija COOLMATIC
C. Funkcija Holiday
D. Prikazovalnik temperature
E. Indikator alarma
F. Funkcija ChildLock
G. Funkcija DrinksChill
H. Funkcija DYNAMICAIR

4.2 Vklop

1. Vtaknite vtič v vtičnico.
2. Pritisnite tipko ON/OFF za vklop/ izklop naprave, če je prikazovalnik izklopljen.

Prikazovalnika temperature kažeta nastavljeno privzeto temperaturo.
Za izbiro druge temperature si oglejte » Nastavitev temperature«.

Če se na prikazovalniku prikaže "dEMo", si oglejte poglavje »Odpravljanje težav«.

4.3 Izklop

1. Za nekaj sekund pritisnite ON/OFF.

Prikazovalnik se izklopi.
2. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.

4.4 Nastavitev temperature

Nastavljeno temperaturo hladilnika lahko spremenite s pritiskanjem tipke za temperaturo.
Privzeta temperatura:

- +5 °C za hladilnik

Prikazovalnik temperature prikazuje nastavljeno temperaturo.

Nastavljena temperatura bo dosežena v 24 urah. Po izpadu električnega toka ostane nastavljena temperatura shranjena.

4.5 Funkcija COOLMATIC

Če želite dati v hladilnik večjo količino tople hrane, na primer po nakupu, predlagamo, da vklopite funkcijo COOLMATIC, da hitreje ohladite izdelke in se s tem izognete segrevanju ostale hrane v hladilniku.

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler ne začne utripati ikona COOLMATIC.
2. S pritiskom tipke OK potrdite svojo izbiro.

Prikazan je indikator COOLMATIC.

Ta funkcija se samodejno izklopi po 6 urah.
Za izklop funkcije pred njenim samodejnim izklopom ponavljajte korake, dokler indikator COOLMATIC ne izgine.

4.6 Funkcija Holiday

Ta funkcija vam omogoča, da med daljšim dopustom ostane hladilnik zaprt in prazen brez nastanka neprijetnih vonjav.

Pred vklopom funkcije Holiday izpraznite hladilnik.

1. Pritiskajte Mode, dokler se ne prikaže ikona indikatorja Holiday.

Utripa ikona Holiday.
Prikazovalnik temperature v hladilniku prikazuje nastavljeno temperaturo.
2. Za potrditev pritisnite OK.

Prikaže se ikona Holiday.
Za izklop funkcije Holiday postopek ponavljajte, dokler ikona indikatorja Holiday ne ugasne.

4.7 Alarm za odprta vrata

Če vrata pustite odprta nekaj minut, se oglasi zvočni signal. Stanje alarma za odprta vrata ponazarjajo:

- utripajoč indikator alarma,
- zvočni signal.

Ko se ponovno vzpostavijo normalni pogoji (zaprta vrata), se alarm izklopi. Zvočni signal lahko izklopite tudi s pritiskom poljubne tipke.

4.8 Funkcija DrinksChill

To funkcijo uporabite za nastavljanje zvočnega signala ob želenem času, na primer za recepte, ki zahtevajo določen čas ohlajanja živil.

1. Pritiskajte Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.

Indikator DrinksChill utripa.
Programska ura nekaj sekund prikazuje nastavljeno vrednost (30 minut).

2. Pritisnite tipko za nižjo temperaturo ali tipko za višjo temperaturo, da spremenite nastavljeno vrednost programske ure od 1 do 90 minut.
3. Za potrditev pritisnite OK.

Prikazan je indikator DrinksChill.
Programska ura začne utripati (min).
Čas lahko spremenite kadarkoli med odštevanjem in na koncu s pritiskom tipke za nižjo temperaturo in tipke za višjo temperaturo.

Ob koncu odštevanja utripa indikator DrinksChill in oglasi se zvočni signal. Pritisnite OK, da izklopite zvok in zaključite funkcijo.

Funkcijo lahko med odštevanjem kadarkoli izklopite, tako da ponavljate korake funkcije, dokler indikator ne izgine.

4.9 Funkcija ChildLock

Funkcijo ChildLock vklopite, da zaklenete tipke zaradi morebitnega nenamernega upravljanja.

1. Pritiskajte Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.

Indikator ChildLock utripa.

2. Za potrditev pritisnite OK.

Prikazan je indikator ChildLock.
Za izklop funkcije ChildLock postopek ponavljajte, dokler indikator ne ugasne ChildLock.

4.10 Funkcija DYNAMICAIR

1. Pritiskajte Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.

Indikator DYNAMICAIR utripa.

2. Za potrditev pritisnite OK.

Prikazan je indikator DYNAMICAIR.

Če vklopite funkcijo DYNAMICAIR, se poveča poraba električne energije. Če se funkcija vklopi samodejno, indikator DYNAMICAIR ni prikazan (oglejte si »Vsakodnevna uporaba«).

Za izklop funkcije korake ponavljajte, dokler indikator DYNAMICAIR ne ugasne.

5. VSAKODNEVNA UPORABA

OPOZORILO!
Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Shranjevanje hrane v hladilniku

Živila pokrijte ali zavijte, še posebej, če imajo močan vonj.

Živila shranite tako, da bo okoli njih lahko prosto krožil zrak.

Na vseh policah naj bodo živila shranjena najmanj 20 mm stran od zadnje stene in 15 mm od vrat.

5.2 DYNAMICAIR

Predal hladilnika je opremljen z napravo, ki omogoča hitro hlajenje živil in bolj enakomerno temperaturo v predalu.

Ta naprava se po potrebi samodejno vklopi, npr. ko je temperatura v napravi visoka.

Napravo lahko po potrebi vklopite ročno (oglejte si »Funkcija DYNAMICAIR«).

6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

OPOZORILO!
Oglejte si poglavja o varnosti.

6.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo naprave morate notranjost in vso notranjo opremo očistiti z mlačno vodo in nevtralnim pomivalnim sredstvom, da odstranite tipičen vonj po novem, ter nato temeljito posušiti.

POZOR!
Ne uporabljajte čistilnih sredstev, grobih praškov, klora ali oljnih čistil, ker poškodujejo površino.

6.2 Redno čiščenje

POZOR!
Cevi in/ali kablov v napravi ne smete vleči, premikati ali jih poškodovati.

POZOR!
Ne poškodujte hladilnega sistema.

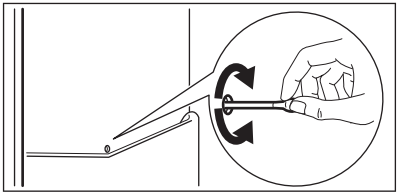
Napravo morate redno čistiti:

1. Očistite notranjost in dodatno opremo z mlačno vodo ter nekaj nevtralnega pomivalnega sredstva.
2. Redno preverjajte vratna tesnila in jih očistite, da na njih ne bo ostankov hrane in umazanije.
3. Temeljito izperite in posušite.
4. Če sta kondenzator in kompresor na hrbtni strani naprave dosegljiva, ju očistite s krtačko.
   Na ta način boste izboljšali delovanje naprave in prihranili porabo električne energije.

6.3 Odtaljevanje hladilnika

Med običajno uporabo se ob vsaki zaustavitvi kompresorja ivje samodejno odtaja z izparilnika v hladilnem prostoru.

Pomembno je, da redno čistite odprtino za odtekanje odtajane vode na sredini kanala hladilnega prostora in s tem preprečite prelivanje in kapljanje vode po živilih v notranjosti.



6.4 Obdobja neuporabe

Če naprave dlje časa ne uporabljate, opravite naslednje varnostne ukrepe:

1. Napravo izključite iz električnega omrežja.
2. Odstranite vsa živila.
3. Očistite napravo ter vso opremo.
4. Pustite vrata odprta, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV

OPOZORILO!
Oglejte si poglavja o varnosti.

7.1 Kaj storite v primeru ...

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava je glasna.	Naprava ni pravilno podprta.	Preverite, ali je naprava stabilno na tleh.
Deluje zvočni ali vidni alarm.	Napravo ste vklopili pred kratkim ali pa je temperatura še vedno previsoka.	Oglejte si »Alarm/indikator za odprta vrata« ali »Alarm/indikator visoke temperature«.
	Temperatura v napravi je previsoka.	Oglejte si »Alarm/indikator za odprta vrata« ali »Alarm/indikator visoke temperature«.
Na prikazovalniku temperature je prikazan simbol kvadrata namesto številk.	Težava s tipalom temperature.	Obrnite se na najbližji pooblaščeni servisni center (hladilni sistem bo še naprej ohranjal živila hladna, a temperature ne boste mogli spreminjati).
Luč ne sveti.	Luč je v stanju pripravljenosti.	Zaprite in odprite vrata.
	Luč je okvarjena.	Obrnite se na najbližji pooblaščeni servisni center.
Kompresor deluje neprekinjeno.	Temperatura je nepravilno nastavljena.	Oglejte si poglavje »Delovanje«/»Upravljalna plošča«.
	Hkrati je shranjenih veliko živil.	Počakajte nekaj ur in ponovno preverite temperaturo.
	Temperatura v prostoru je previsoka.	Oglejte si razpredelnico klimatskih razredov na ploščici za tehnične navedbe.
	Živila, ki ste jih dali v napravo, so bila pretopla.	Počakajte, da se živila ohladijo na sobno temperaturo, preden jih shranite.
	Funkcija COOLMATIC je vklopljena.	Oglejte si »Funkcija COOLMATIC«.
Kompresor se ne zažene takoj po pritisku COOLMATIC ali spremembi temperature.	To je običajno, ni prišlo do napake.	Kompresor se zažene po določenem času.
Voda teče v hladilnik.	Zamašen je odvod vode.	Očistite odvod vode.
	Živila v napravi preprečujejo odtekanje vode v zbiralnik.	Živila se ne smejo dotikati zadnje stene.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Voda teče na tla.	Odvod odtajane vode ni priključen na izparilni pladenj nad kompresorjem.	Odvod odtajane vode namestite na izparilni pladenj.
Temperature ni mogoče nastaviti.	Funkcija FROSTMATIC ali COOLMATIC je vklopljena.	Ročno izklopite funkcijo FROSTMATIC ali COOLMATIC ali počakajte, da se funkcija samodejno ponastavi na nastavljeno temperaturo. Oglejte si »Funkcija FROSTMATIC ali COOLMATIC«.
Na prikazovalniku se prikaže DEMO.	Naprava je v predstavitvenem načinu.	OK držite pritisnjeno približno 10 sekund, dokler ne zaslišite dolgega zvočnega signala in se prikazovalnik za kratek čas ne izklopi.
Temperatura v napravi je prenizka/previsoka.	Regulator temperature ni pravilno nastavljen.	Nastavite višjo/nižjo temperaturo.
	Temperatura živil je previsoka.	Živila naj se pred hrambo ohladijo na sobno temperaturo.
	Hkrati je bilo shranjenih veliko živil.	Hkrati imejte shranjenih manj živil.
	Funkcija COOLMATIC je vklopljena.	Oglejte si »Funkcija COOLMATIC«.
Na zadnji steni hladilnika je preveč kondenzirane vode.	Vrata so bila prepogosto odprta.	Vrata odprite samo, ko je treba.
	Vrata niso bila povsem zaprta.	Poskrbite, da bodo vrata povsem zaprta.
	Shranjena živila niso bila zaščitena.	Živila pred hrambo v napravi zavijte v primerno embalažo.
Vrata se težko odpirajo.	Vrata ste poskusili ponovno odpreti takoj, ko ste jih zaprli.	Med zapiranjem in ponovnim odpiranjem vrat počakajte nekaj sekund.

Če nasvet ne bo prinesel želenega uspeha, se obrnite na najbližji pooblaščeni servisni center.

7.2 Zamenjava žarnice

Naprava ima notranjo svetlečo diodo z dolgo življenjsko dobo.

Žarnico lahko zamenja le serviser. Obrnite se na pooblaščeni servisni center.

8. TEHNIČNI PODATKI

8.1 Informacijski list izdelka

Blagovna znamka	AEG
Model	RKE64021DW 925052117 RKE64021DX 925052156, 925052118
Kategorija	1. Hladilnik z enim ali več predali za shranjevanje svežih živil
Razred energijske učinkovitosti	A++
Poraba energije v kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije.	116
Prostornina shranjevanja v litrih, hladilnik	387
Prostornina shranjevanja v litrih, zvezdica	-
Prostornina shranjevanja v litrih, območje kleti	-
Prostornina shranjevanja v litrih, vino	-
Prostornina shranjevanja v litrih, skupaj	387
Prostornina shranjevanja v litrih, zamrzovalnik	-
Prostornina shranjevanja v litrih, hladilnik	-
Prostornina shranjevanja v litrih, drugi predelki	-
Ocena z zvezdico zamrzovalnika z največjo prostornino shranjevanja (l)	Brez
Načrtovana temperatura drugih predelkov > 14 °C (°C), če obstajajo	-
Brez ledu (D/N), hladilnik	Ne
Brez ledu (D/N), zamrzovalnik	-
Varen izklop električne energije	-
Zmogljivost zamrzovanja v kg/24 h	-
Klimatski razred	SN-N-ST-T
Najnižja temperatura prostora, pri kateri se uporablja ta aparat v °C	10
Najvišja temperatura prostora, pri kateri se uporablja ta aparat v °C	43
Emisije akustičnega hrupa, izražene v dB(A) re1 Pw	39

Vgradni aparat D/N	Ne
Ta aparat se uporablja izključno za shranjevanje vina D/N	Ne

8.2 Dodatni tehnični podatki

Višina	1850 mm
Širina	595 mm
Globina	668 mm

Napetost	230 - 240 V
Frekvenca	50 Hz

Tehnični podatki se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe na zunanji ali notranji strani naprave in energijski nalepki.

9. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol ♺. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom, ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD....52
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD....54
3. INSTALACIÓN....56
4. FUNCIONAMIENTO....57
5. USO DIARIO....59
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA....59
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS....60
8. DATOS TÉCNICOS....63

PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.
Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.aeg.com/webselfservice



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registeraeg.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.
Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciórese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.
La información se puede encontrar en la placa de características.

⚠ Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

ⓘ Información general y consejos

Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos.

Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Este aparato pueden utilizarlo niños entre 3 y 8 años, así como las personas con minusvalías importantes y complejas, siempre que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

1.2 Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de

descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito del refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación

ADVERTENCIA!
Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación, por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Al mover el aparato, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

2.2 Conexión eléctrica

ADVERTENCIA!
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

ADVERTENCIA!
Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.

ADVERTENCIA!
No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

2.3 Uso del aparato

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito del refrigerante, evite las llamas y fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No toque con elementos calientes las piezas de plástico del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.

2.4 Luz interna

ADVERTENCIA!
Riesgo de descarga eléctrica.

- El tipo de luz utilizada para este aparato es específica para aparatos domésticos. No debe utilizarse para la iluminación doméstica.

2.5 Mantenimiento y limpieza

ADVERTENCIA!
Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

2.6 Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Utilice solamente piezas de recambio originales.

2.7 Desecho

ADVERTENCIA!
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

3. INSTALACIÓN

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

3.1 Colocación

El aparato se puede instalar en un lugar interior seco y bien ventilado en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C

3.2 Conexión eléctrica

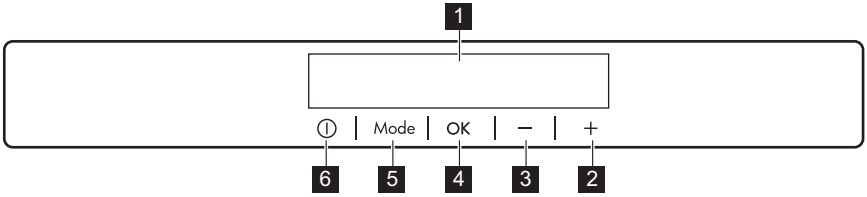
- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.
- El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional
- El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

3.3 Instalación del aparato e inversión de la puerta

Consulte las instrucciones separadas de instalación (requisitos de ventilación, nivelado) y de inversión de la puerta.

4. FUNCIONAMIENTO

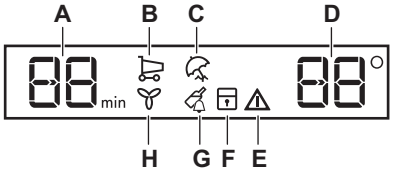
4.1 Panel de control



1 Pantalla
2 Tecla de calentamiento de temperatura
3 Tecla de enfriamiento de temperatura
4 OK
5 Mode
6 ON/OFF

Se puede cambiar el sonido predefinido de las teclas manteniendo pulsadas al mismo tiempo unos segundos la tecla Mode y la de menor temperatura. El cambio es reversible.

Pantalla



A. Función de temporizador
B. Función COOLMATIC
C. Función Holiday
D. Indicador de temperatura
E. Indicador de alarma
F. Función ChildLock
G. Función DrinksChill
H. Función DYNAMICAIR

4.2 Encendido

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
2. Pulse ON/OFF del aparato si la pantalla está apagada.

Los indicadores de temperatura muestran la temperatura predeterminada programada.
Para programar otra temperatura, consulte la sección "Regulación de la temperatura".

Si "dEMo" aparece en la pantalla, consulte el capítulo "Solución de problemas".

4.3 Apagado

1. Pulse ON/OFF durante unos segundos:

La pantalla se apaga.

2. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.

4.4 Regulación de la temperatura

La temperatura programada en el frigorífico puede ajustarse pulsando la tecla de temperatura.
Temperatura predeterminada:

- +5°C para el frigorífico

El indicador de temperatura muestra la temperatura programada.

La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas. Después de un corte del suministro eléctrico, la temperatura ajustada se guarda.

4.5 Función COOLMATIC

Si necesita introducir una gran cantidad de alimentos calientes, por ejemplo, después de haber hecho la compra, se aconseja activar la función COOLMATIC para enfriarlos más rápidamente y evitar que suba la temperatura de los que ya se guardan en el frigorífico.

1. Pulse la tecla Mode repetidamente hasta que parpadee el icono COOLMATIC.
2. Pulse el botón OK para confirmar la selección.

Aparece el indicador COOLMATIC.

La función se desactiva automáticamente después de 6 horas.
Para apagar la función antes del final automático, repita los pasos hasta que el indicador COOLMATIC desaparezca.

4.6 Función Holiday

Esta función permite mantener el frigorífico vacío y cerrado durante periodos de tiempo prolongados sin que se formen malos olores.

Vacíe el compartimento frigorífico antes de encender la función Holiday.

1. Pulse Mode hasta que aparezca el icono del indicador Holiday.

El icono Holiday parpadea.
El indicador de temperatura del frigorífico muestra la temperatura programada.
2. Pulse OK para confirmar.

Aparece el icono Holiday.
Para apagar la función Holiday, repita el procedimiento hasta que el icono del indicador Holiday se apague.

4.7 Alarma de puerta abierta

Si la puerta se queda abierta durante unos minutos, sonará una señal acústica. Los indicadores de puerta abierta son los siguientes:

- un indicador de alarma intermitente;
- una señal acústica.

Una vez restablecidas las condiciones normales (puerta cerrada), la alarma acústica se detendrá. La señal acústica se puede parar pulsando cualquier tecla.

4.8 Función DrinksChill

Esta función debe utilizarse para ajustar una alarma acústica a la hora deseada, algo útil por ejemplo para recetas en las que deben enfriarse los alimentos durante un tiempo determinado.

1. Pulse Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

El indicador DrinksChill parpadea.
El temporizador muestra el tiempo programado (30 minutos) durante unos segundos.
2. Pulse la tecla de enfriamiento o calentamiento de temperatura para cambiar el valor del temporizador entre 1 y 90 minutos.
3. Pulse OK para confirmar.

Aparece el indicador DrinksChill.
El temporizador empieza a parpadear (min).
El tiempo puede modificarse en cualquier momento durante la cuenta atrás y al finalizar, pulsando las teclas de enfriamiento o calentamiento de temperatura.

Al terminar la cuenta atrás, parpadea el indicador DrinksChill y suena la alarma. Pulse OK para apagar el sonido y desactivar la función.

La función se puede desactivar en cualquier momento durante la cuenta atrás repitiendo los pasos de la función hasta que desaparezca el indicador.

4.9 Función ChildLock

Active la función ChildLock para bloquear las teclas frente a pulsaciones accidentales.

1. Pulse Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

El indicador ChildLock parpadea.

2. Pulse OK para confirmar.

Aparece el indicador ChildLock.
Para activar la función ChildLock, repita el procedimiento hasta que el indicador ChildLock se apague.

4.10 Función DYNAMICAIR

1. Pulse Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

El indicador DYNAMICAIR parpadea.

2. Pulse OK para confirmar.

Aparece el indicador DYNAMICAIR.

La activación de la función DYNAMICAIR incrementa el consumo de energía.
Si la función se activa automáticamente, no se muestra el indicador DYNAMICAIR (consulte la sección "Uso diario").

Para apagar la función, repita los pasos hasta que el indicador DYNAMICAIR se apague.

5. USO DIARIO

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

5.1 Almacenamiento de comida en el compartimento frigorífico

Cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes.

Coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos.

Mantenga los alimentos en todos los estantes a un mínimo de 20 mm de la pared posterior y a 15 mm de la puerta.

5.2 DYNAMICAIR

El compartimento frigorífico cuenta con un dispositivo que permite enfriar los alimentos con rapidez y mantiene una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

El dispositivo se activa automáticamente cuando es necesario, por ejemplo, cuando la temperatura en el interior del aparato es alta.

Es posible encender el dispositivo manualmente cuando sea necesario (consulte "Función DYNAMICAIR").

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

6.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave su interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación, seque todo bien.

PRECAUCIÓN!
No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

6.2 Limpieza periódica

PRECAUCIÓN!
No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del aparato.

PRECAUCIÓN!
No dañe el sistema de refrigeración.

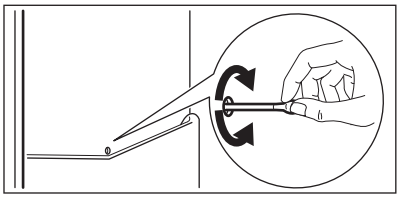
El equipo debe limpiarse de forma regular:

1. Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
2. Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
3. Aclare y seque a fondo.
4. Si se puede acceder, limpie el condensador y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo.
   Así mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

6.3 Descongelación del frigorífico

La escarcha se elimina automáticamente del evaporador del frigorífico cada vez que se detiene el compresor, durante el funcionamiento normal.

Es importante limpiar periódicamente el orificio de salida del agua de descongelación situado en la mitad del canal del compartimento frigorífico para evitar que el agua se desborde y caiga sobre los alimentos del interior.



6.4 Periodos de inactividad

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Extraiga todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje la puerta o puertas abiertas para que no se produzcan olores desagradables.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA!
Consulte los capítulos sobre seguridad.

7.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado en el suelo.	Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable.
La alarma audible o visual está activada.	El aparato se ha conectado recientemente o la temperatura sigue siendo demasiado alta.	Consulte "Alarma/indicador de puerta abierta" o "Alarma/indicador de temperatura alta".
	La temperatura del aparato es demasiado alta.	Consulte "Alarma/indicador de puerta abierta" o "Alarma/indicador de temperatura alta".
Aparece un símbolo cuadrado en lugar de números en la pantalla de temperatura.	Problema en el sensor de temperatura.	Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado más cercano (el sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura).
La bombilla no funciona.	La bombilla está en modo de espera.	Cierre y abra la puerta.
	La bombilla es defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura está ajustada incorrectamente.	Consulte el capítulo "Funcionamiento"/"Panel de control".
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte la tabla de clase climática en la placa de características.
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
	La función COOLMATIC está activada.	Consulte la sección "Función COOLMATIC".
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar COOLMATIC o tras cambiar la temperatura.	Esto es normal y no significa que exista un error.	El compresor se pone en marcha al cabo de un rato.

Problema	Posible causa	Solución
El agua fluye por el interior del frigorífico.	La salida de agua está obstruida.	Limpie la salida de agua.
	Los productos impiden que el agua fluya al colector de agua.	Asegúrese de que los alimentos no entran en contacto con la placa posterior.
Hay agua en el suelo.	La salida de agua de la descongelación no está conectada a la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
No es posible ajustar la temperatura.	La función FROSTMATIC o COOLMATIC está activada.	Apague manualmente la función FROSTMATIC o COOLMATIC, o espere hasta que se restablezca automáticamente antes de ajustar la temperatura. Consulte "Función FROSTMATIC o COOLMATIC".
DEMO aparece en la pantalla.	El aparato está en modo de demostración.	Mantenga pulsado OK durante aproximadamente 10 segundos hasta que se oiga un sonido largo y la pantalla se apague un breve instante.
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta o baja.
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los productos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
	La función COOLMATIC está activada.	Consulte la sección “Función COOLMATIC”.
Hay demasiada agua de condensación en la pared posterior del frigorífico.	La puerta se abre con demasiada frecuencia.	Abra la puerta solo cuando sea necesario.
	La puerta no se cierra completamente.	Asegúrese de que la puerta está cerrada completamente.
	Los alimentos guardados no están envueltos correctamente.	Envuelva los alimentos correctamente antes de guardarlos en el aparato.

Problema	Posible causa	Solución
La puerta no se abre fácilmente.	Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.	Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.

Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

El dispositivo de iluminación solo debe ser sustituido por el servicio técnico. Póngase en contacto con el servicio técnico.

7.2 Cambio de la bombilla

El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.

8. DATOS TÉCNICOS

8.1 Ficha de información del producto

Marca registrada	AEG
Modelo	RKE64021DW 925052117 RKE64021DX 925052156, 925052118
Categoría	1. Frigorífico con uno o más compartimentos de conservación de alimentos frescos
Clase de eficiencia energética	A++
Consumo de energía en kWh/año, según los resultados obtenidos en la prueba estándar de 24 horas. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización	116
Volumen útil en litros, refrigerador	387
Volumen útil en litros, estrellas	-
Volumen útil en litros, zona de bodega	-
Volumen útil en litros, vino	-
Volumen útil en litros, total	387
Volumen útil en litros, congelador	-
Volumen útil en litros, enfriador	-
Volumen útil en litros, otros compartimentos	-
Clasificación por estrellas del compartimento del congelador con el volumen útil más alto (l)	Ninguna

Temperatura de diseño de otros compartimentos > 14 °C (°C), si acaso	-
Libre de escarcha (S/N), refrigerador	No
Libre de escarcha (S/N), congelador	-
Autonomía en h	-
Capacidad de congelación en kg/24h	-
Clase climática	SN-N-ST-T
Temperatura mínima ambiente a la que este aparato está destinado a ser utiizado, en °C	10
Temperatura máxima ambiente a la que este aparato está destinado a ser utiizado, en °C	43
Emisiones de ruido acústico dB(A) re1 pW	39
Aparato encastrado S/N	No
Aparato destinado a utilizarse exclusivamente para la conservación de vinos S/N	No

8.2 Datos técnicos adicionales

Alto	1850 mm
Ancho	595 mm
Fondo	668 mm

Voltaje	230 - 240 V
Frecuencia	50 Hz

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el lado exterior o interior del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

9. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♺. Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.aeg.com/shop



280158021-A-152019

CE

AEG